



FØÐINGAR

12. juli fingur Jónhild og Brian Rasmussen, Odense ein son. Hann var 52 cm. langur og vigaði 3450 gr.

26. juli fingur Heidi Olsen og Albert Johansen, Bramming ein dóttir. Hon var 53 cm. long og vigaði 3700 gr.

04. august fingur Ragnhild og Pauli Klakkstein, Klaksvík, tvíburðar, gentu og drong. Gentan var 46 cm. long og vigaði 2500 gr. Drongurin var 52 cm. langur og vigaði 3700 gr.

06. august fingur Gunnvá Mohr, Saltangará og Eyðun Christiansen, Tórshavn, ein dóttir. Hon var 52 cm. long og vigaði 3600 gr.

07. august fingur Randi og Jákup Biskupstø, Odense, ein dóttir. Hon var 52 cm. long og vigaði 4000 gr.

07. august fingur Mia og Jóhann Samuelsen, Klaksvík, ein dóttir. Hon var 53 cm. long og vigaði 4500 gr.

08. august fingur Anna Marjun og Niels Johannessen, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 3800 gr.

09. august fingur Poula og Bernhard Jacobsen, Eiði, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 3080 gr.

10. august fingur Heri V. Thomsen og Lilly Slåtta, Kollafjørður, ein son. Hann var 49 cm. langur og vigaði 2750 gr.

11. august fingur Annika R. Olsen og Niels Winther Poulsen, Hoyvík, ein son. Hann var 55 cm. langur og vigaði 4420 gr.



ANDLÁT

08. august

Marjun Sæbjørnsdóttir Rubeksen, fødd Jacobsen, Tórshavn, 32 ára gomul.
Hans Frederik, vanligar nevndur **Hanus Liðastein**, Klaksvík, ættaður úr Hattarvík, 82 ára gamal.
Jørgen Høgå, føddur Petersen úr Vági, búsitandi í Danmark, 84 ára gamal.

09. august

Anna Smith, Tórshavn, 41 ára gomul.

10. august

Hjördis Jacobsen, ættaður úr Mykinesi, búsitandi í Norðskála, 58 ára gomul.
Gunnar Vang, Frøðba, 84 ára gamal.

11. august

Joenna Johannessen, Vestmanna, 73 ára gomul.
Annelena Vest Joensen, ættaður úr Sumba, búsitandi í Íslandi, 81 ára gomul.
Valborg Sørensen, fødd Reinert, Kaldbak, 84 ára gomul.

12. august

Hans Johan Clementsen, Tórshavn, vanligar nevndur Hanne í Kinga, 93 ára gamal.

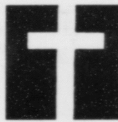
13. august

Olga Dys, Haldórvík, 83 ára gomul.
Niclas Thomsen, vanligar nevndur **Niclas har niðri**, Syðrugøta, 86 ára gamal.
Óli Davidsen, Glyvra, 65 ára gamal.

DAGSINS
TEKSTUR

Epistulin skrivur Paulus ápostul í seinna brævi sínum til Korintmanna, 3. kap. 4.-9. v.

Men slíkt álit hava vit til Guðs fyrri Kristis skuld; ikki so, at vit av okkum sjálvum eru dúgligir til at hugsa nakað upp sum av okkum sjálvum, men dugnaðskapur okkara er frá Guði, honum, sum eisini gjørdi okkum dúgligar til at vera tænarar fyrri nýggjum sáttmála, ikki bókstavs, men anda; tí at bókstavurin dreypur,

KIRKJUR &
SAMKOMUR

Gudstænastur 12. sunnudag

eftir Trinitatis

Vesturkirkjan: altargangur, H. Poulsen. Talvan gongur fyrri KFUM í Tórshavn

Havnar kirkja: Sonja Klein. Talvan gongur fyrri KFUM í Tórshavn

Skála: Jógván Fríðriksson

Hestur: Kjartan Mørkøre

Gjógv: Messa kl. 11

Funningur: Emil Olsen, kl. 12.15

Hósvík: Martin Restorff Jacobsen kl. 12

Sandavágur: David Johannesen kl. 11, altargangur

Glyvra: Familjugudstænasta kl. 11

Tvøroyri: Petur M. Rasmussen

Christianskirkjan: Henning Bøgesvang kl. 11

Klaksvíkar sjúkrahús: kl. 10

Haraldssund: kl. 12

Norðoya Røktarheim: Niels P. Danielsen kl. 14.30

Sandvík: kl. 11

Hvalba: Andreas Andreasen kl. 12

Vágur: H. Joensen kl. 11

Hov: H. Joensen kl. 16

Ebenezer, Tórshavn

Sunnudag kl. 18: Evangeliskt møti. Kl. 21: Útimøti.

Mánaðvöld kl. 20: Bønarmøti.

Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

Rhema

Møti verður sunnumorgunin kl. 10.30, sunnudagskúli kl. 10.30. Øll eru vælkomn.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 73777.

Missionshúsið á Tvøroyri

Sunnukvöldið kl. 18.

Keldan, Skálafjørður

Leygarkvöldið kl. 21, opið hús v/ Paula Høj
Sunnukvöldið kl. 19, møti við Martin J. Olsen úr Rituvík.

Hoyvíkar skúli

Sunnukvöldið kl. 19 verður møti í Oasuni í J. Broncksgøtu 25. Talarar verða Heðin Jacobsen og Morten Holmboe úr Oslo Vineyard kirkjuni.

KFUK

Sunnudagin kl. 16 verður limafundur v/ Jenny Davidsen, Skála.

Mánadagin kl. 15 verður eldrasamkoma við Niels J. Nielsen, trúðøðara. Evni: Ferðafrásagn úr Noregi.

Frelsunarherurin Tórshavn

Leygardagin kl. 11 útimøti í Gongugøtuni um viðrar.
Sunnudagin kl. 11 morgunmøti. Kl. 18 møti.

Samkoman Lívsins Orð Saltangará

Sunnorgunin verður møti kl. 10.30.

Samkoman Immanuel Hoyvík

Sunnudagin sunnudagskúli kl. 13.
Sunnukvöldið møti kl. 19.

Konfirmatiónir

Heystkonfirmatiónirnar í Havnar kirkju verða 5. oktober og 12. oktober. Konfirmantarnir skulu møta í Eysturskúlanum mikudagin 20. august kl. 15.00. Markið millum Suðurstreymoyar eystara og vestaraprestagjald er Tróndargøta, Vardagøta og Villingardalsvegur.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting.

Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá skúlarnir byrja.

Kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Samkoman Malta í Hirtshals

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.

Sunnorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Eliaskirkjan

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í kjallaranum í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vesterbrogade 49, bert 2 min. frá Føroyahúsinum (tú ikki 26. juli). Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 steða nærhendis. Øll kunnu vera við. Fleiri upplýsingar við at venda sær til Atla Rasmussen, tlf. 32886727, ella John Petersen, tlf. 36789046.

Brúðleyp

Í dag 16. august kl. 16 giftast í Glyvra kirkju Ingun Johansen, Runavik og Robert Langgaard, Leirvík. Veitslan verður í Bygdarhúsinum í Leirvík kl. 19.

men andin lífvgar. Men tá ið tænasta deyðans, sum við bókstøvum var innhøgd í steinar, kom fram í dyrd, so at Ísraelsmenn ikki toldu at líta at andliti Mósesar fyrri ljómanum í andliti hansara, sum tó hvarv burtur, hvussu mikið meira má tá ikki tænasta andans vera í dyrd? Tí at hevði forðmingartænastan dyrd, tá er rættvísitænastan enn mikið meira rík í dyrd.

Hetta heilaga evangelið skrivur Markus evangelistur, 7. kap. 31. v. og út

Og [Jesús] fór av stað aftur úr bygdarløgunum við Týrus og ferðaðist gjøgnum Sidon til vatnið í Galileu mitt gjøgnum bygdarløginu í Dekapolis. Og tey koma til hansara við einum deyvum manni, sum eisini

illa kundi tala, og tey biðja hann um at leggja hondina á hann. Og hann tók hann burturfrá einsaris úr mannfjöldini og stakk fingrarnar inn í oyru hansara og spýtti og nam við tungu hansara. Og hann leit upp til himmals og suffaði og sigur við hann: »Effata!« - tað er: Opna teg! Og oyru hansara opnaðust, og við tað sama losnaði tunguband hansara, og hann talaði raðið. Og hann álegði teimum ikki at siga nøkrum frá, men tess meira hann álegði teimum tað, tess meira boðaðu tey frá. Og tey vóru heilt ovfarin av bilnsni og søgdu: »Alt hevur hann gjørt væl, eisini deyv letur hann hoyra og málløys tala.«